



Roma, 28 novembre 2013

Gentile Signora, Gentile Signore

l'ISFOL sta svolgendo l'indagine "InTransizione – Percorsi dei giovani verso l'occupazione" con l'obiettivo di analizzare le modalità e i tempi di passaggio dallo studio al lavoro.

La rilevazione viene effettuata su un campione di giovani che, come Lei, sono compresi nella fascia di età fra i 20 ed i 34 anni, indipendentemente dalla attuale condizione di studio o di lavoro. Il suo nominativo, infatti, è stato estratto casualmente dalle liste anagrafiche dei Comuni italiani.

Nei prossimi mesi un intervistatore incaricato dall'ISFOL Le sottoporrà una intervista telefonica in un orario compreso tra le 16,00 e le 21,00 dei giorni fra lunedì e venerdì o tra le 10,00 e le 16,00 del sabato e domenica. Se la telefonata dovesse arrivare in un momento poco opportuno o durante la sua assenza, Lei o altra persona da Lei autorizzata potrà fissare un appuntamento telefonico in un orario di suo gradimento. La invito, pertanto, a comunicare il contenuto di questa lettera alle altre persone che vivono con Lei. La sua collaborazione e quella dei suoi familiari sarà preziosa per la buona riuscita dell'indagine.

Per noi la Sua partecipazione è infatti fondamentale. Solo grazie alle risposte che Lei e gli altri giovani coinvolti nell'indagine ci fornirete, potremo raggiungere l'obiettivo di capire quali sono i percorsi, le strategie, le condizioni per passare dalla scuola e dalla formazione al lavoro.

L'intervistatore incaricato che provvederà ad intervistarla sarà della DOXA, la Società alla quale è stata affidata materialmente la conduzione delle interviste telefoniche.

Il tempo stimato per l'intervista è di circa 35 minuti, durante i quali Le verranno fatte domande relative ai temi seguenti:

- il suo percorso di studio, passato ed attuale;
- la sua condizione lavorativa, passata ed attuale;
- le modalità con le quali ha cercato o sta cercando lavoro;
- partecipazione ed atteggiamento rispetto alla società.

Per ogni ulteriore esigenza di verifica e approfondimento è possibile telefonare al **numero verde (gratuito) 800 999 787** (dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 21:00; il sabato e la domenica dalle 10:00 alle 16:00), visitare la pagina web all'indirizzo [www.isfol.it/InTransizione](http://www.isfol.it/InTransizione) o scrivere all'indirizzo di posta elettronica [tsl@isfol.it](mailto:tsl@isfol.it).

Potrà inoltre avere ulteriori indicazioni visitando le pagine Facebook "ISFOL" e quella "InTransizione".

Nel caso in cui fosse impossibile realizzare l'intervista telefonica, Lei potrà scegliere di compilare autonomamente il questionario via internet da uno dei seguenti indirizzi :

- [www.isfol.it/InTransizione](http://www.isfol.it/InTransizione)
- alla pagina [facebook.com/InTransizione](https://www.facebook.com/InTransizione)

Dalla pagina web all'indirizzo sopra indicato e dalla pagina "InTransizione" Lei potrà accedere direttamente al questionario *online*, nel caso abbia scelto questa opzione, utilizzando il *codice strettamente personale* che Le è stato attribuito: [REDACTED].

Le ricordo che la Sua partecipazione all'indagine resterà del tutto anonima.

I dati raccolti, infatti, sono tutelati dal segreto statistico e sottoposti alla normativa sulla protezione dei dati personali e dunque potranno essere utilizzati, anche per successivi trattamenti, esclusivamente per fini statistici dai soggetti del Sistema statistico nazionale e potranno, altresì, essere comunicati per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 7 del Codice di deontologia per i trattamenti dei dati personali effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale. Le informazioni raccolte saranno diffuse in forma aggregata, in modo tale che non sia possibile risalire ai soggetti che li hanno forniti o a cui si riferiscono.



Titolare del trattamento dei dati personali è l'ISFOL- Istituto per lo sviluppo della formazione professionale dei lavoratori -, Corso d'Italia, 33, 00198 Roma; responsabile del trattamento è il Direttore del Dipartimento Mercato del lavoro e politiche sociali, al quale è possibile rivolgersi anche per conoscere il nominativo degli altri responsabili e per quanto riguarda l'esercizio dei diritti dell'interessato.

Nel ringraziare fin d'ora Lei e la sua famiglia per la collaborazione che vorrete fornire, mi è gradita l'occasione per inviare distinti saluti.

Il Responsabile del Dipartimento  
Mercato del lavoro e politiche sociali dell'ISFOL

Dott. Mario Gatti

#### ISFOL -Istituto per lo sviluppo della formazione professionale dei lavoratori

L'ISFOL è un ente nazionale di ricerca sottoposto alla vigilanza del Ministero del Lavoro e delle politiche sociali. L'Istituto opera nel campo della formazione, del lavoro e delle politiche sociali, al fine di contribuire alla crescita dell'occupazione, al miglioramento delle risorse umane, all'inclusione sociale e allo sviluppo locale. L'Isfol svolge e promuove attività di studio, ricerca, sperimentazione, documentazione, informazione e valutazione. Fornisce supporto tecnico-scientifico allo Stato, alle Regioni e agli Enti locali. Fa parte del Sistema Statistico Nazionale (Sistan) e collabora con gli organismi e le istituzioni comunitarie.

#### SEGRETO STATISTICO, TUTELA DELLA RISERVATEZZA E DIRITTI DEGLI INTERESSATI

Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, e successive modificazioni ed integrazioni, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" – art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 13 (Programma statistico nazionale);

Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" – art. 2 (finalità), art. 4 (definizioni), artt. 7-10 (diritti dell'interessato), art. 13 (informativa), artt. 28-30 (soggetti che effettuano il trattamento), artt. 104-110 (trattamento per scopi statistici o scientifici);

Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";

"Codice di deontologia e di buona condotta per i trattamenti di dati personali a scopi statistici e di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (all. A.3 del Codice in materia di protezione dei dati personali – d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196);

Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 20 aprile 2012 – "Approvazione del Programma statistico nazionale triennio 2011-2013. Aggiornamento 2012-2013" (pubblicato sulla G.U. n. 176 del 30 luglio 2012 - suppl. ord. n. 161).